

TS7.0DT - Ricevitore Digitale Terrestre - m@p

Manuale d'utilizzo



1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi preghiamo di leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Se si utilizza l'alimentatore in dotazione, esso deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230 Volt AC, 50Hz.
- E' possibile alimentare il ricevitore collegandolo ad una presa in continua da 12V o ad una batteria da 12V.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata del coperchio farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione dell'alimentatore, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete ed a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione sufficiente è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

ATTENZIONE!

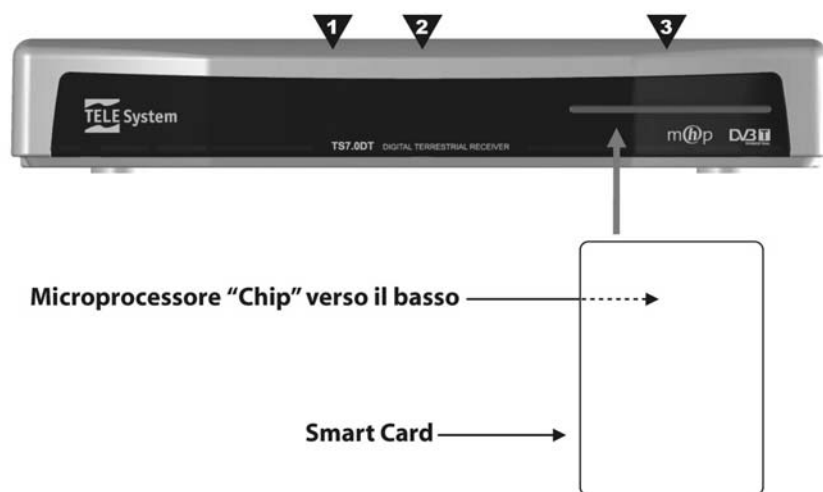
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni per l'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo il D.Lgs.22/1997.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

2 Descrizione del prodotto e dei possibili collegamenti

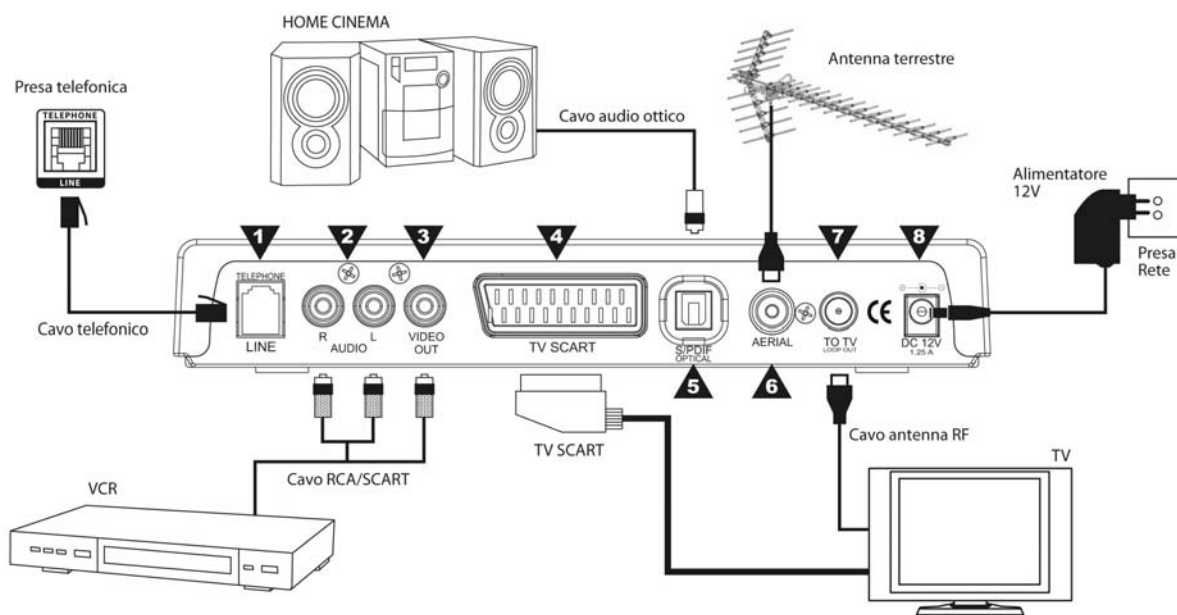
2.1 Pannello frontale



1. Sensore a raggi infrarossi per telecomando
2. LED indicatore modo Acceso / Stand-by
3. Alloggiamento frontale per inserimento Smart Card.

NOTA: la Smart Card va inserita con il Chip rivolto verso il basso.

2.2 Pannello posteriore



1. Connettore tipo RJ 11 per connessione del MODEM alla presa telefonica
2. Uscite Audio Analogiche Destra (R) e Sinistra (L)
3. Uscita Video Analogica
4. Presa SCART per TV
5. Uscita Audio Digitale Ottico SPDIF
6. Ingresso segnale TV (proveniente dall'antenna)
7. Uscita segnale TV (verso il TV/VCR)
8. Presa per cavo alimentazione in dotazione

2.3 Telecomando

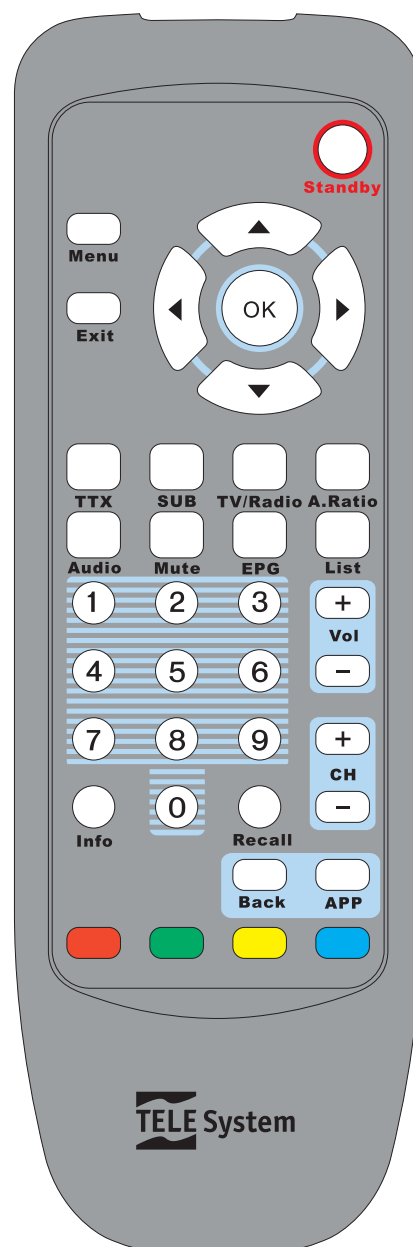
La buona conoscenza del vostro telecomando è la base per poter navigare facilmente all'interno dei vari menù. Le funzioni dei tasti sono molto semplici ed intuitive. I tasti con funzioni speciali sono indicati di volta in volta nei menù nella parte in basso.

ATTENZIONE!!!

Assicurarsi che le batterie siano inserite con le polarità corrette all'interno del telecomando. Controllate il verso di inserimento delle stesse aprendo lo sportellino delle batterie posto sul retro e verificando la polarità. Batterie compatibili: 2 x AA, R6.

2.3.1 Tasti del telecomando

1. **Standby:** accende / spegne (Stand-by) il ricevitore
2. **Menu:** accede al menù principale per la configurazione del ricevitore
3. **Exit:** esce dal menù od esce dall'EPG e dalle informazioni visualizzate a schermo
4. **Freccia ◀ / ▶ del cursore:** ha più funzioni
 - a. In modo Menù: modifica il parametro selezionato
 - b. In modo MHP: sposta il cursore a destra o sinistra
 - c. In modo TV: mostra l'evento attuale o successivo (nel banner di canale)
5. **Freccia ▲ / ▼ del cursore:** ha più funzioni
 - a. In modo Menù: sceglie i parametri da modificare
 - b. In modo MHP: sposta il cursore su o giù
 - c. In modo TV: mostra i canali precedenti o successivi (nel banner di canale)
6. **OK:** conferma le azioni e/o le modifiche
7. **TTX:** aziona il Teletext (se trasmesso)
8. **SUB:** per i sottotitoli DVB (se trasmessi)
9. **TV / Radio:** commuta tra i programmi TV / Radio del ricevitore
10. **A. Ratio:** cambia il formato del video tra 16:9 e 4:3
11. **Audio:** seleziona le tracce audio, purché il programma visualizzato sia trasmesso con più di una traccia audio
12. **Mute:** inibisce l'audio del ricevitore
13. **EPG:** visualizza l'EPG (Electronic Program Guide)
14. **List:** visualizza la lista canali memorizzati sul ricevitore
15. **Tasti numerici 0-9:** per la digitazione diretta dei numeri
16. **Info:** visualizza a schermo la barra delle informazioni. Se premuto due volte visualizza la barra delle informazioni estese
17. **Recall:** permette di cambiare tra il canale attuale e quello precedentemente visualizzato
18. **Vol+ / Vol- :** aumenta / diminuisce il volume audio
19. **CH+ / CH- :** cambia canale successivo / precedente
20. **Back:** torna nello stato o alla pagina/canale precedente
21. **APP:** visualizza le applicazioni MHP presenti sul canale selezionato
22. **Tasti colorati (ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU):** hanno diverse funzionalità. Servono nelle applicazioni MHP e per azionare specifiche funzioni nei vari menù



3 Primo avvio del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore, inserita la spina dell'alimentazione nella presa di rete ed acceso il ricevitore tramite telecomando, **il ricevitore necessita di circa un minuto di auto-test per diventare operativo. Durante tale periodo non spegnere il ricevitore e non premere alcun tasto.**

Si avvierà quindi automaticamente una procedura guidata tramite la quale verrà impostata la lingua ed avviata la ricerca canali.

Nota: si consiglia di impostare la lingua italiana sia sul menu (voce "Menu") che sull'audio (voce "Primary Audio") che sui sottotitoli (voce "Subtitle") e di utilizzare la ricerca automatica di tutti i canali (che si lancia premendo il tasto rosso sul telecomando). Al termine della ricerca, premere il tasto verde sul telecomando e poi OK per memorizzare i canali trovati.

4 Impostazione del ricevitore

La procedura di prima installazione, una volta completata, permette già l'utilizzo base del ricevitore. Esso presenta comunque potenzialità e personalizzazioni più avanzate che sono brevemente descritte nei capitoli seguenti.

4.1 Codice PIN

La modifica di alcune impostazioni, richiede l'inserimento di un codice PIN. Tale codice è preimpostato al valore "0000" (quattro volte zero) ma può essere personalizzato premendo il tasto MENU, selezionando la voce "**Preferenza**" e poi "**Cambia Codice PIN**".

ATTENZIONE

conservare il nuovo codice PIN in un luogo sicuro, il suo smarrimento comporterebbe la necessità di invio del ricevitore in assistenza.

4.2 Ricerca canali

Durante la procedura guidata di prima accensione, viene automaticamente effettuata una ricerca e memorizzazione dei canali disponibili al momento. Può però essere necessario effettuare ricerche successive, ad esempio nel caso in cui vengano attivati nuovi canali o quando canali esistenti vengano spostati su frequenze diverse. Per accedere alla funzione ricerca canali, dal modo TV, premere il tasto MENU sul telecomando per entrare nel menu principale, selezionare la voce "**Sistema**" tramite i tasti FRECCIA ▲ ▼ e premere OK, selezionare quindi la voce "**Ricerca canale**" tramite i tasti FRECCIA ▲ ▼ e premere OK.

Ci sono due modalità di ricerca

1. **Manuale** (modalità per utenti esperti): impostare tutti i parametri, relativi al canale RF da ricercare, che appaiono a video e premere il tasto OK per iniziare la ricerca
2. **Automatica**: premere il tasto ROSSO del telecomando per far partire la ricerca automatica di tutti i canali RF digitali terrestri rilevabili nella propria zona col proprio impianto d'antenna

Terminata la ricerca è possibile

- aggiungere tutti i canali trovati alla lista canali premendo il tasto VERDE,
- oppure aggiungere alla lista canali un canale alla volta, selezionandolo e premendo il tasto ROSSO

Per confermare le impostazioni premere il tasto OK, viceversa premere BACK per uscire.

4.3 Impostazione del modem

Per accedere a tale funzione, dal modo TV, premere il tasto MENU sul telecomando per entrare nel menu principale, selezionare la voce "**Sistema**" tramite i tasti FRECCIA ▲ ▼ e premere OK, selezionare quindi la voce "**Impostazione modem**" tramite i tasti FRECCIA ▲ ▼ e premere OK.

Impostare i seguenti parametri

1. **Numero di chiamata**: non impostare nessun numero. Esso viene automaticamente impostato dal fornitore di servizi nel momento in cui decidete di interagire con un'applicazione MHP.
2. **Prefisso**: in caso di collegamento tramite centralino telefonico, inserite il numero necessario per ottenere la linea esterna (ad esempio 0, oppure 9, ecc...).
3. **Tipo di chiamata**: definisce il tipo di composizione del modem. Per verificare verosimilmente quale tipo di linea avete, sollevate la cornetta del vostro telefono e digitate un numero qualsiasi: se alla pressione di ogni tasto vi corrisponde un suono di varia tonalità che assomiglia ad una nota musicale, selezionate la voce "Tono", se alla pressione di ogni tasto sentite dei suoni intermittenti e ripetuti selezionate la voce "Impulso".

Per confermare le impostazioni premere il tasto OK, oppure, in caso contrario, premere BACK.

Si può verificare il funzionamento del modem inserendo, per esempio, il vostro numero di cellulare sul campo numero di chiamata e premendo il tasto VERDE: se sentite squillare il vostro telefonino significa che il modem è funzionante; rifiutare quindi la chiamata dal cellulare.

4.4 Impostazione orario

Per accedere a tale funzione, dal modo TV, premere il tasto MENU sul telecomando per entrare nel menu principale, selezionare la voce "**Sistema**" tramite i tasti FRECCIA ▲ ▼ e premere OK, selezionare quindi la voce "**Zona Oraria**" tramite i tasti FRECCIA ▲ ▼ e premere OK.

Impostare i seguenti parametri:

1. **Zona oraria**: indica lo scostamento orario rispetto all'ora mondiale del meridiano di Greenwich (Greenwich Meridian Time – GMT). Lo scostamento italiano è di +1 ora (GMT+1.00).
2. **Orario estivo**: permette di impostare l'ora solare o l'ora legale (orario "estivo")

ATTENZIONE

Alcuni servizi digitali terrestri trasmettono delle informazioni, come l'EPG e l'ora. Tali informazioni sono strettamente correlate alla esatta impostazione dell'orario del ricevitore, quindi, se queste non vengono visualizzate correttamente, **LA CAUSA NON È UN DIFETTO IMPUTABILE AL RICEVITORE.**

4.5 Aggiornamento software

Periodicamente, ad esempio in occasione del lancio di nuovi servizi da parte dei Broadcaster, può essere necessario aggiornare il software del Vostro ricevitore. Tale operazione permette di usufruire dei nuovi servizi.

Il ricevitore è configurato per effettuare automaticamente l'operazione di aggiornamento in modalità Stand-by (ricevitore spento da almeno 45 minuti, collegato alla presa di corrente ed al cavo d'antenna). Questo significa che, nel caso in cui sia disponibile un aggiornamento software, ed il ricevitore sia spento da almeno 45 minuti, l'aggiornamento viene scaricato ed installato automaticamente prelevando direttamente il segnale dall'antenna terrestre.

ATTENZIONE

Nel caso di ricezione difficoltosa l'operazione di scarico ed installazione di un nuovo software, può richiedere più di un'ora. Durante tale operazione non premere alcun tasto e non staccare l'alimentazione in quanto questo potrebbe comportare il blocco irreversibile del ricevitore.

E' inoltre possibile forzare il ricevitore ad effettuare giornalmente o settimanalmente un controllo presenza nuovo software, premendo il tasto MENU e scegliendo successivamente "**Sistema**" e poi "**Aggiornamento Software**". Ponendo a "**Si**" il campo "**In modalità d'uso**", il ricevitore effettuerà giornalmente o settimanalmente (a seconda del valore del campo "**Frequenza Controllo**") una ricerca nuovo software all'ora indicata nel campo "**Controlla Orario**".

Nel caso si desideri disabilitare l'aggiornamento automatico del ricevitore, è sufficiente porre entrambe i campi "**In modalità Standby**" e "**In modalità d'uso**" al valore "**No**". La cosa è comunque altamente sconsigliata in quanto così facendo non si sarà in grado di usufruire dei nuovi servizi che verranno periodicamente resi disponibili.

4.6 Reset di fabbrica

Nel caso questo sia necessario, è possibile riportare il ricevitore alle condizioni di fabbrica mediante un reset generale. Tale operazione è possibile premendo il tasto MENU sul telecomando e scegliendo in successione le voci "**Sistema**" e "**Impostazioni Di Fabbrica**".

ATTENZIONE

L'operazione di reset comporta la perdita di tutte le personalizzazioni effettuate sul ricevitore.

5 Organizzazione menù

Il menù principale è diviso in 4 sottomenù:

- **Menù Canale:** permette di ordinare, cancellare e riordinare i canali memorizzati.
- **Menù Preferenza:** permette di inserire il Controllo Parentale e di modificare alcune impostazioni, come la durata dei banner visualizzati sullo schermo, il codice PIN, e altri parametri.
- **Menù Sistema:** serve per la configurazione generale del ricevitore, per effettuare il reset di fabbrica, per effettuare la ricerca dei canali, per configurare la procedura di aggiornamento software del ricevitore, nonché per visualizzare le informazioni di sistema.
- **Menù Servizi Pay per View:** visualizza tutte le informazioni riguardanti i sistemi di accesso condizionato disponibili.

6 Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
1. Il LED sul pannello frontale del ricevitore non è acceso	-L'alimentatore non è inserito nella presa di corrente. -L'alimentatore è inserito ma non funziona ugualmente.	-Controllare che l'alimentatore sia inserito correttamente nella presa di corrente. -Controllare che l'alimentatore sia funzionante.
2. Nessun segnale Video o Audio	-Il segnale non c'è o è debole. -La vostra zona non è ancora coperta da alcun segnale digitale terrestre. -Il vostro impianto d'antenna non è compatibile con il segnale digitale terrestre.	-Controllare il connettore SCART, l'installazione dell'antenna, la qualità del segnale. -Controllare che il volume del TV e del ricevitore non siano a zero. -Controllare che il TV sia commutato nel canale AV, nel caso consultare il manuale operativo del TV.
3. I canali non vengono caricati	-Mancanza di segnale d'antenna. -Canali trasmessi su frequenze non standard. -Utilizzo di un'antenna attiva.	-Verificare la presenza di segnale tramite i menu del ricevitore. -Effettuare una ricerca canali manuale. -Verificare lo stato del parametro "Alimentazione Antenna".
4. Le regolazioni impostate non sono state memorizzate.	-Mancata conferma dopo variazioni delle impostazioni.	-Prima di uscire dai menu premere OK per confermare qualsiasi modifica.

5. Il telecomando non funziona.	-Il ricevitore è in Stand-by. -Il telecomando non è puntato correttamente verso il ricevitore. -Le batterie sono scariche.	-Premere il pulsante di STAND-BY sul telecomando o sul pannello frontale. -Verificare che non vi siano ostacoli davanti al pannello frontale. -Sostituire le batterie.
6. Avete dimenticato il PIN.		Il PIN inserito di default è 0-0-0-0 (quattro volte zero). Se tale valore è stato modificato e non ne ricordate più il valore, è necessario contattare l'assistenza
7. Le informazioni di programma e/o dell'EPG non vengono visualizzate	-Il programma interessato non trasmette tali informazioni. -L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	-"Impostare l'orario dal menu Sistema / Zona oraria"
9. Il Box non interagisce con i tasti del telecomando.	-Blocco momentaneo del ricevitore. -Problemi con il telecomando.	-Scollegare l'alimentazione del Box per almeno un minuto e poi ripristinarla. Il Box richiederà circa un minuto per riavviarsi. -Consultare il punto 5.

7 Caratteristiche tecniche

Frequenza in ingresso:	177.5 – 226.5 MHz (VHF) / 471.25 - 858 MHz (UHF)
Larghezza di banda	7 / 8 MHz
Decodifica Video	MPEG-2 MP @ ML
Decodifica Audio	MPEG/MusiCam Layer I & II
Teletext	•
OSD	•
Front panel display	-
Lingue menu	ITA – GB
Modulatore	-
Modem integrato	V.90
Slot per smart card	1
Memoria SDRAM	48 Mbytes
Memoria Flash	8 Mbytes
Piattaforma MHP	1.02
Video aspect ratio	4:3 / 16:9 – PAN/SCAN + Letter box
Uscita Audio Digitale Coassiale	-
Uscita Audio Digitale Ottica	•
N. Scart	1 (CVBS output)
Connettori (RCA) Audio	2 (L + R)
Connettore (RCA) Video	1
Porta seriale RS232	-
Funzione impostazioni di fabbrica	•
Funzione aggiornamento via etere (OTA)	•
Alimentazione antenna attiva	•
Dimensioni mm.	225mm x 186mm x 40mm
Alimentazione	Con alimentatore in dotazione: 230 V ± 10 % AC 50 Hz Da presa in continua o batteria: 12 V DC

Certificato di Garanzia TELE System per Ricevitore Digitale Terrestre

Caro Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto progettato e realizzato secondo i più elevati standard di qualità. La durata della garanzia è di 24 mesi dall'acquisto del prodotto e copre la sostituzione gratuita dei ricambi.

Le attività a prestazione in garanzia sono valide presso il Rivenditore o il Centro di Assistenza.

La garanzia è valida purché il prodotto sia trattato in modo appropriato secondo le istruzioni d'uso, non sia stato manomesso e/o riparato da personale non autorizzato e/o non presenti il numero di matricola alterato.

Consigliamo di conservare l'imballo per eventuali ritiri del prodotto al Centro Assistenza.

Al prodotto deve essere allegato un documento fiscale rilasciato dal Rivenditore Autorizzato con:

- la data di acquisto
- la descrizione del prodotto
- il modello
- il numero di matricola
- il nome e l'indirizzo del Rivenditore.

Non sono inoltre coperti dalla garanzia i prodotti modificati o adattati per la ricezione di trasmissioni al di fuori del paese per il quale sono stati progettati e costruiti, approvati e/o autorizzati o per qualsiasi danno provocato da queste modifiche. Nel caso in cui il prodotto non funzioni correttamente o sia difettoso, si prega di contattare il vostro Rivenditore o il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato

Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di interpellare il Rivenditore o il Centro di Assistenza. Il Centro Assistenza unico per l'Italia è presso:

TELE System Electronic S.r.l.
Via S. Benedetto, 14/M
36050 Bressanvido (VI) Italy
www.telesystem.it

Servizio Clienti dedicato al Digitale Terrestre 199 214 444



REV 01 del 12/10/2006

Codice Prodotto 21005072

Ricevitore DTT MHP TELE System TS 7.0 DT

Tele System Electronic dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee

- 89/336/CEE (EMC - Electromagnetic Compatibility)
- 73/23/CEE (LVD - Low Voltage Directive)
- 1999/5/CE (R&TTE)

Tutta la documentazione è a disposizione presso TELE System Electronic Srl



ITALY

TELE System Electronic Srl
Via S. Benedetto, 14 Q/M
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem.it

Tel. assistenza guasti: 199 214 444



Rev. 05 del 27/11/06